

Diese Auslieferung soll auf den von einer der beiden Regierungen im diplomatischen Wege an die andere gelangenden Antrag erfolgen.

Art. 2.

Die Verbrechen, wegen deren die Auslieferung zugestanden wird, sind folgende:

1) Mord, Vergiftung, Verwandtenmord, Kindesmord, jede vorsätzliche Tödtung, Nothzucht, in gewaltthätiger Weise vollzogene oder versuchte Verbrechen gegen die Schamhaftigkeit;

2) Brandstiftung;

3) Fälschungen von öffentlichen Urkunden, Handelschriften und Privaturkunden mit Inbegriff der Nachmachung von Bankbillets und öffentlichen Creditpapieren, wenn die zur Last gelegte That unter Umständen verübt worden ist, welche in Frankreich eine Leibes- und entehrende Strafe nach sich ziehen;

4) Verfertigung oder Ausgabe falscher Münzen, Nachmachung oder Verfälschung von Papiergeld, Ausgabe nachgemachten oder verfälschten Papiergeldes;

5) Nachmachung von zur Bezeichnung von Gold und Silber dienenden Staatsstempeln;

6) Falsches Zeugniß in Fällen, wo es nach Französischen Gesetzen Leibes- und entehrende Strafe nach sich zieht; Verleitung von Zeugen zu falschen Aussagen;

7) Diebstahl, wenn derselbe von Umständen begleitet war, welche ihm nach Französischen Gesetzen das Merkmal eines Verbrechens ausdrücken (mit Inbegriff des Raubes), Veruntreuung in Privatdienstverhältnissen;

8) von öffentlichen Verwahrern begangene Unterschlagungen, jedoch nur in solchen Fällen,

L'extradition aura lieu sur la demande que l'un de deux Gouvernements adressera à l'autre par voie diplomatique.

Art. 2.

Les crimes à raison desquels cette extradition sera accordée, sont:

1) Assassinat, empoisonnement, parricide, infanticide, homicide volontaire, viol, attentat à la pudeur, consommé ou tenté avec violence;

2) Incendie;

3) Faux en écriture authentique, en écriture de commerce et en écriture privée, y compris la contrefaçon des billets de banque et effets publics, si les circonstances du fait imputé sont telles que, s'il était commis en France, il serait puni d'une peine afflictive et infamante;

4) Fabrication ou émission de fausse monnaie, contrefaçon ou altération de papier-monnaie ou émission de papier-monnaie contrefait ou altéré;

5) Contrefaçon de poinçons de l'Etat servant à marquer les matières d'or et d'argent;

6) Faux témoignage dans les cas où, suivant la législation française, il entraîne peine afflictive et infamante; Subornation de témoins;

7) Vol, lorsqu'il a été accompagné de circonstances, qui lui impriment le caractère de crime d'après la législation française; abus de confiance domestique;

8) Soustractions commises par les dépositaires publics, mais seulement dans les cas, où, suivant la législation fran-